

佛教在英國

華爾舒撰
文斌譯

本文作者為倫敦英國佛學會副主席，對佛教在英國發展之經過深有研究。

佛教如何傳進英國的動人故事，在單只一篇文章當中是不可能加以詳細敘述的。佛教在英國不只是一種研究科目，而且還是歐洲人士所遵從的道路。在一八八一年間萊士·戴維斯教授創設梵經學會從事發揚佛教真諦時，若干學者就發表了一些必要的經文為佛教的發展鋪平了路，闡達梵經教義的要旨，並且透過愛德榮·亞諾德爵士的名詩「亞洲之光」(一八七九年)予以廣泛傳播。一九〇八年間。英人亞倫·具納德於緬甸在阿難陀名下受戒成僧，並且率領一個佛教傳道團到英國，他的工作隨即獲得當時新成立的大不列顛與愛爾蘭佛學社的支持。

定期集會與出版物

第一次世界大戰以後，該會團體的工作活動逐漸停頓，但其地位即由基里士默斯·堪費利先生主持而下滋長的佛學會社所替代，該團體原自神智學會產生，及後隨即成為目前的英國佛學會。該會藉着它的定期集會，研究與參禪以及出版刊物，逐漸發展成為傳播達摩佛理而收效甚宏的媒介。

自第二次世界大戰以來，英國佛學會曾作範圍廣泛的擴展，每屆主要佛節節日，它的週年慶祝且已成為倫敦生活中一項根深蒂固的特色。堪費利先生曾於一九四六年訪問日本，並且懷抱着對於禪宗的熱忱回英，他曾在自己的著作和發表日本佛學專家鈴木教授的著作

，廣事發揚禪宗的教理。在傳播佛學所作努力，堪費利先生最顯著的成就卻是他的重要著作「佛學」，自一九五一年以來，這本著作(企鵝出版社出版)業已行銷了十四萬冊。

在一九五六年間，英國佛學會搬遷到倫敦伊基里斯頓廣場五十八號新址，它所出版的刊物「中間道」乃屬西方最為悠久而篇幅最多的佛教刊物，其銷數約達二千本，其中敘述釋迦牟尼佛涅槃二千五百週年紀念始末的數期曾經引起了各方面深切的興趣。最近出版的書籍計有「佛徒手冊」與康斯博士所撰的「歷年佛典」等數種，此外尚有其它作品數種亦在編撰之中。

英國佛學會乃屬無宗派的團體，該會主辦公開演講和研究班等範圍廣泛的節目。它的常年夏令班經常吸引許多同道，今年夏令班的註冊人數計達一百多名，其中參加的還包括英國比丘(僧)一名和日本禪宗高僧一名。該會圖書館所收藏的佛經三千本經常為各地人士所借用，該會在曼徹斯特，南安頓，牛津，劍橋和其它各地都擁有非常活躍的團體。

一九五四年間威廉·柏孚斯特先生於泰國受戒為比丘，他回抵英國後，密宗英國支會當即宣告成立，密宗乃屬淵源最深的佛教團體，並原由高達瑪菩薩所創立，比丘則要遵守二百廿七條戒律，其中包括戒色與戒財在內。

英國密宗支會以遵奉該宗派的

戒律而承襲傳統，但對於數百年來一向與密宗相連的多種東方風俗，則予以變更，英國密宗支會更設立佛門淨地收容一般意願出家及過比丘生活的人士，同時並對有志研究佛理的外間人士指導達摩菩提的理論與實踐。

佛教徒研習班

目前計有德國男性佛教徒二名與女性佛教徒一名在倫敦亞歷山大路五十號英國密宗支會受戒，該會乃由同意研習佛教生活方式的信徒所組成。該會並為一般願意實習參禪者開辦研習班並供給佛學書籍，而由一位比丘主持指導工作，該會所出版的第一種書籍即為由柏孚斯特比丘撰寫的「佛教哲學介紹」。

一九五四年三月間，倫敦維哈禮佛寺在倫敦西南區奧水頓花園十號四層大廈中宣告成立，該佛寺乃由若干錫蘭佛教居士所保管，藉以響應佛教在西方滋長中的地位。

倫敦維哈禮佛寺創立的宗旨在於供應所有佛教信徒和各國佛教僧人禮佛的場所，目前該寺的主持為達爾拉高僧，這間佛寺還沒有藏經室和經堂，歡迎各界人士參觀。

該佛寺定每星期日舉行公開講經，並於每星期內舉行參禪與辦理佛理玄學班，寺內各比丘則例必於每夕誦經，講經以及潛修，另一最近發展，即為青年佛教徒聯誼會的成立。

鑒於上述各項不同的活動，佛教似已在英國充份自行確立而成為一種精神與靈性上的力量，其中的原因必定就是佛教適應了許多人士的實際需要。

百鳥歌喉讚嘆衆生父！

歲月悠漫漫
不辨夏與冬。
無畏於烈日，
嚴寒斂其威。
雲霞與翠林，
寂然蔭群生。
心神離暗障，
怡然住真實。
視彼昏闇世，
此地實安適。

世間一切諸可樂，
莫及西方淨樂國，
彌陀嚴飾赫赫立，
具備一切常樂境。
拔濟衆生離苦障，
接引使歸安樂土。
解脫色身苦，
往生如化成。
獲得達磨身，
光耀於法海。

誰語實和善，
誰向衆生笑；
誰目如日耀，
誰慈悲聖雄？
惟彼座上主，
妙法契衆機。
金臂妙寶冠，
加被罪、愁、死。
佛恩大無邊，
莫能圖報者。

徵求13期本刊一冊茲有美國哈佛大學漢和圖書館缺本刊十三期一冊，本刊亦無存餘，如讀者中願割愛者請寄編者轉。